

Ultraschallreiniger Nettoyeur à ultrasons Pulitore ad ultrasuoni



Fust Service
0848 559 111 • www.fust.ch

Betty Bossi

Inhalt / Sommaire

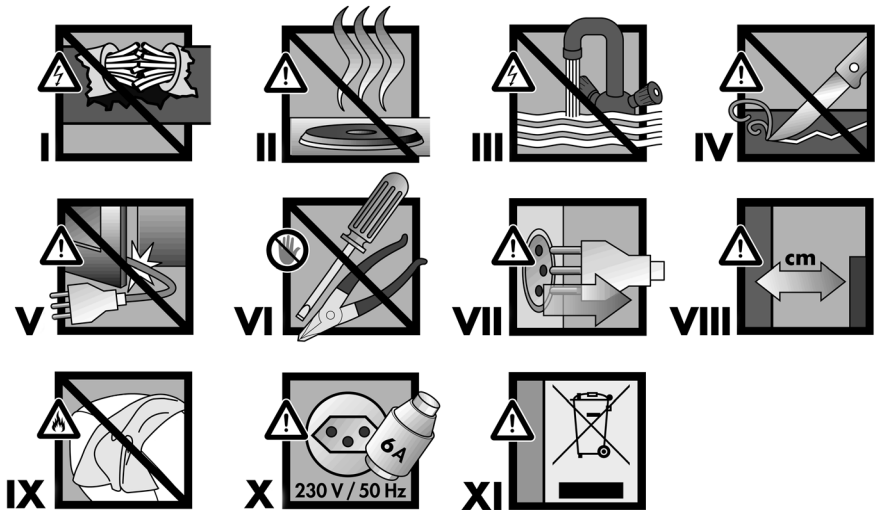
| | |
|--------------------------------------|----|
| Sicherheit | 4 |
| Sicherheitshinweise | 7 |
| Vor der Inbetriebnahme | 15 |
| Gerätebeschreibung | 16 |
| Anwendungsgebiet | 17 |
| Inbetriebnahme | 18 |
| Nach der Ultraschall-Reinigung | 19 |
| Lagerung | 20 |
| Service | 49 |
| Reparatur | 50 |
| Technische Daten | 51 |

| | |
|---------------------------------|----|
| Sécurité | 5 |
| Directives de sécurité | 21 |
| Avant la mise en service | 29 |
| Description de l'appareil | 30 |
| Domaine d'utilisation | 31 |
| Mise en service | 32 |
| En fin d'utilisation | 33 |
| Rangement | 34 |
| Service | 49 |
| Réparation | 50 |
| Dates techniques | 52 |

Indice

| | |
|-------------------------------------|----|
| Sicurezza..... | 6 |
| Istruzioni di sicurezza..... | 35 |
| Prima della messa in funzione | 43 |
| Descrizione dell'apparecchio | 44 |
| Campo di applicazione..... | 45 |
| Messa in funzione | 46 |
| Dopo la pulizia ad ultrasuoni | 47 |
| Conservazione | 48 |
| Servizio | 49 |
| Riparazioni | 50 |
| Dati tecnici..... | 53 |

Sicherheit / Sécurité / Sicurezza



Hinweise zum Verständnis

Die nummerierten Warnbilder zeigen Ihnen Hinweise, die für Ihre Sicherheit wichtig sind. Bitte befolgen Sie diese, um allfällige Verletzungen zu vermeiden.

- I.** Bei beschädigtem Netzkabel Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst bringen.
- II.** Gerät nicht auf heiße Flächen stellen.
- III.** Gerät nicht unter fließendes Wasser halten oder in Wasser tauchen.
- IV.** Keine scharfen Gegenstände verwenden.
- V.** Netzkabel nicht einklemmen.

VI. Gerät nicht selbst reparieren.

VII. Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

VIII. Raum freihalten für das Gerät.

IX. Gerät nicht bedecken.

X. Gerät nur an Steckdosen mit der vorgesehenen Spannung hängen, siehe „Stromanschluss“ Seite 11.

XI. Alle Elektrogeräte müssen im Interesse der Umwelt am Ende ihrer Lebensdauer einer ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt werden. Ausgedientes Gerät durch Abtrennen des Netzkabels unbrauchbar machen und in Ihre FUST-Verkaufsstelle zur kontrollierten Entsorgung bringen.

Remarques pour la compréhension

Les symboles d'avertissement numérotés du rabat de couverture vous montrent des directives qui sont importantes pour votre sécurité. Veuillez les observer pour éviter des blessures éventuelles.

I. Si le cordon est défectueux, apporter l'appareil au service de réparation FUST le plus proche.

II. Ne pas poser l'appareil sur des surfaces brûlantes.

III. Ne pas passer l'appareil sous l'eau courante ni le plonger dans l'eau.

IV. N'utilisez pas des objets coupants.

V. Veiller à ne pas coincer le cordon.

VI. Ne pas réparer vous-même l'appareil.

VII. Tirer la fiche hors de la prise.

VIII. Veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour de l'appareil.

IX. Ne pas couvrir l'appareil.

X. Brancher l'appareil uniquement à une prise de courant de la tension indiquée, voir paragraphe „Branchement électrique“ page 25.

XI. Afin de protéger l'environnement, tous les appareils électroniques doivent être éliminés dans le respect des dispositions applicables à la fin de leur durée de vie. Séparer le câble secteur de l'appareil usagé pour le rendre inutilisable et l'amener à votre point de vente FUST pour une élimination conforme.

Notizie per la comprensione

I segni d'avvertimento numerati al risvolto di copertina Le mostrano istruzioni importanti per la Sua sicurezza. Le rispetti, per favore, per evitare eventuali ferimenti.

I. In caso di un danneggiamento del cavo d'alimentazione consegnare l'apparecchio al più vicino centro di riparazione FUST.

II. Non posizionare l'apparecchio su una superficie calda.

III. Non porre l'apparecchio sotto l'acqua corrente né immergerlo in acqua.

IV. Non utilizzare oggetti taglienti.

V. Non incastrare il cavo d'alimentazione.

VI. Non eseguire alcuna riparazione sull'apparecchio.

VII. Estrarre la spina dalla presa di corrente.

VIII. Lasciare spazio libero attorno all'apparecchio.

IX. Non coprire l'apparecchio.

X. Allacciare l'apparecchio solamente a una presa di corrente con la tensione prevista, veda il paragrafo „Allacciamento elettrico“ pg. 39.

XI. Nell'interesse dell'ambiente tutti gli apparecchi elettrici devono essere smaltiti correttamente al termine della loro vita. Rendere inutilizzabile il dispositivo fuori uso scollegando il cavo di alimentazione e portarlo al punto vendita FUST per uno smaltimento controllato.

Liebe Kundin, lieber Kunde
Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses praktischen Ultraschall-Reinigungsgerätes von Betty Bossi und FUST, mit dem Sie viele Gebrauchsgegenstände, Brillen und Schmuckstücke problemlos, gründlich und schnell reinigen können.



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Installation und der ersten Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch.

Nur dann können Sie beste Ergebnisse und höchste Betriebssicherheit erzielen.

Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise um Unfälle und Schäden zu vermeiden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig auf.

⚡ Bringen Sie die stromführenden Teile niemals mit Wasser in Kontakt.



Nie ins Wasser des Reinigungsbeckens fassen, während das Gerät in Betrieb ist! Verbrennungsgefahr!

Gebrauch

- Das Ultraschall-Reinigungsgerät ist ausschliesslich für den privaten Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jeglicher Missbrauch des Gerätes ist wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten! Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jeder andere, vom Hersteller nicht empfohlene Einsatz, kann zu Bränden, Stromschlag oder Verletzungen führen.

- Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke eingesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch.
- Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör oder Zubehör, das ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wird. Die Verwendung von falschem Zubehör kann zur Beschädigung des Gerätes führen.
- **Leeren Sie immer das Reinigungsbecken und trocknen Sie das Gerät, bevor Sie es umplatzen oder lagern.**
- Wartung und Reparaturen nur von Ihrem FUST-Reparaturdienst durchführen lassen. Gerät niemals selbst auseinanderbauen. Für Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile benutzt werden, anderenfalls könnte Ihr Gerät beschädigt oder Sie selbst verletzt werden.
- Gerät nie mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung in Betrieb nehmen.

Benutzer

Das Gerät darf nur von Personen bedient werden, die mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind. Personen unter Alkohol- oder Medikamenteneinfluss sind nur unter Aufsicht befugt, das Gerät zu benutzen.

- **Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Die Reinigung und Benutzer-Wartung darf nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.**
- Das Gerät und dessen Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten, insbesondere wenn das Gerät in Betrieb ist.

- Entfernen Sie sich nie vom Gerät, solange der Netzstecker in der Steckdose steckt.


Schutz für Kinder

Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Lassen Sie das Ultraschall-Reinigungsgerät deshalb nie unbeaufsichtigt, während es angeschlossen ist. Wenn Sie das Gerät in Anwesenheit von Kindern benutzen, sollten Sie besonders vorsichtig sein.

- Gerät immer ausser der Reichweite von Kindern aufstellen und aufbewahren.
- Kinder dürfen nicht mit den Klebebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Ersticken droht.
- **Das Netzkabel ausser Reichweite von Kindern verlegen! Achten Sie darauf, dass Kinder das Gerät nicht am Netzkabel herunterziehen können.**
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Haustiere vom Gerät fernhalten.

Stromschlag (X)

Achten Sie darauf, dass Sie die unter Spannung stehenden Teile nie berühren. Ein elektrischer Schlag kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Bitte beachten Sie die nachfolgenden Vorschriften.

- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Schalten Sie das Gerät immer aus (Taste ) und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen oder wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Geräteöffnungen.
- **Prüfen Sie Ihr Ultraschall-Reinigungsgerät vor jedem Gebrauch. Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Netzstecker beschädigt sind oder das Gerät anderweitige Störungen aufweist, heruntergefallen oder beschädigt ist. Führen**

Sie Reparaturen niemals selbst durch sondern bringen Sie das Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst, damit es überprüft und gegebenenfalls repariert werden kann.


- Halten Sie das Gerät von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und scharfen Kanten fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- Bevor Sie das Reinigungsbecken leeren oder nachfüllen, muss immer das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen sein.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät selbst niemals ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie den Stecker niemals am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose.

Netzkabel (I, II, III, IV, V, VI, VII)

- Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme, ob sich das Netzkabel in einwandfreiem Zustand befindet.

- Im Falle eines beschädigten Stromkabels muss dieses durch den FUST-Reparaturdienst ersetzt werden. Klemmen Sie das Netzkabel nicht ein und schützen Sie es vor heißen Gegenständen.

- Eine Beschädigung des Netzkabels kann einen Kurzschluss, Feuer und/oder Stromschlag verursachen.

- Ziehen Sie nie den Netzstecker, um das Gerät auszuschalten, dadurch könnte es beschädigt werden. Schalten Sie das Gerät immer erst mit der -Taste aus.

- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

- Verlegen Sie das Netzkabel immer so, dass niemand darüber stolpern kann. Es könnten Verletzungen auftreten oder das Gerät könnte beschädigt werden.

- Legen Sie das Kabel nicht unter einen Teppich oder in die Nähe von Heizungen.

- Gerät nicht am Kabel ziehen oder tragen.

- Lassen Sie das Netzkabel nicht herunterhängen, damit niemand das Gerät herunterziehen oder sich daran verletzen kann.
- Keine schweren Gegenstände bzw. das Gerät selbst auf das Netzkabel stellen. Kurzschluss- und Brandgefahr!
- Wickeln Sie das Netzkabel komplett ab, bevor Sie den Netzstecker in eine Steckdose stecken.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät. Benutzen Sie niemals einen Kabelbinder für das Netzkabel.
- Bevor Sie das Gerät reinigen oder lagern, muss der Netzadapter mit Kabel vom Gerät getrennt werden.
- Sollte Ihnen ein eigenartiger Geruch auffallen, der aus dem Gerät austritt, schalten Sie es sofort aus und bringen Sie es zum nächsten FUST-Reparaturdienst.

Stromanschluss (I, X)

 **Ein nicht ordnungsgemäßer Umgang mit Strom kann tödliche Folgen haben.**

- Schliessen Sie das Ultraschall-Reinigungsgerät nur an eine Steckdose mit Wechselstrom mit einer Spannung von 230V/50 Hz an. Als Mindestabsicherung der Steckdose gilt 6 Ampère (siehe auch Angaben auf dem Typenschild).
- Schliessen Sie das Gerät niemals an einen Mehrfachstecker an oder an eine Steckdose, an der auch noch andere Geräte angeschlossen sind.
- Den Netzstecker niemals in eine lockere oder beschädigte Steckdose stecken. Stromschlag- und Brandgefahr!
- Verwenden Sie niemals ein defektes Stromkabel. Im Falle einer Beschädigung kontaktieren Sie bitte den FUST-Reparaturdienst.
- Ein Verlängerungskabel sollten Sie nur verwenden, wenn sich dieses in einwandfreiem Zustand befindet.

- Bei Nichtbenutzung des Ultraschall-Reinigungsgeräts muss das Gerät ausgesteckt sein. Dies gilt auch bei Gewitter.
- Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie immer erst mit Gummihandschuhen den Netzstecker, bevor Sie es herausnehmen. Das Gerät erst wieder in Betrieb nehmen, wenn es vom FUST-Reparaturdienst überprüft wurde.
- Vor der Lagerung immer Netzadapter mit Kabel vom Gerät abziehen und das Reinigungsbecken leeren und trocknen.
- Das Gerät ist nur vom Netz getrennt, wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Prüfen Sie Gerät und Kabel regelmässig auf Schäden. Ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Als zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation eines Fehlerstrom-Schutzschalters (max. 30mA). Ihr Elektroinstallateur berät Sie gerne.

Standort (II, III, VIII, IX)

- Benutzen Sie das Gerät auf einer trockenen, feuchtigkeitsbeständigen und stabilen Arbeitsfläche. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Unterlage aus Metall.
- Das Gerät darf auch nicht auf einen empfindlichen Untergrund wie einen Glastisch, ein Tischtuch, lackierte Möbel etc. gestellt werden.
- Wählen Sie einen gut belüfteten Standort für das Gerät mit einem Abstand von mindestens 20 cm zum nächsten Gegenstand oder zur nächsten Wand und decken Sie das Gerät nicht zu.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Apparaten auf, die Wärme abgeben wie z.B. Öfen, Gasherde, Kochplatten, etc..
- Platzieren Sie das Gerät nicht an Stellen, die Hitze, hoher Feuchtigkeit oder Dampf ausgesetzt sind und nicht nahe brennbarer Materialien.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät sicher und stabil steht, während es in Gebrauch ist.
- Platzieren Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern und sich daran verletzen kann.
- Das Gerät nicht in Räumen mit explosiven oder entflammenden Stoffen bzw. Flüssigkeiten betreiben (z.B. Haar- oder Deospray).
- Sorgen Sie dafür, dass nichts auf das Gerät fallen kann und das Gerät selbst nirgends herunterfallen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z.B. Spülbecken, Schwimmbaden etc.) und setzen Sie es weder Regen noch anderer Feuchtigkeit aus.
- Nichts auf das Gerät stellen.
- Während des Betriebs ist das Gerät ausserhalb der Reichweite von Kleinkindern, Tieren oder Personen mit Beeinträchtigungen zu halten.
- Reservieren Sie sich für das Gerät genügend Arbeitsfläche und achten Sie darauf, dass diese trocken und ausser Reichweite von Kindern ist.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht herunterhängen, damit niemand das Gerät herunterziehen oder sich daran verletzen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und halten Sie es von Hitze, Sonneneinstrahlung und offenen Flammen fern.
- Wenn Sie den Standplatz des Gerätes verändern wollen, müssen Sie dafür sorgen, dass es ausgesteckt ist. Nehmen Sie das Gerät mit beiden Händen auf, wenn Sie es an einen anderen Platz stellen.
- Das Bedienfeld (inkl. Netzkabel und Stecker) sollte niemals mit Wasser oder Flüssigkeiten in Berührung kommen.

Besondere Sicherheitshinweise zu diesem Ultraschallreiniger

- Das Gerät darf maximal 15 Minuten ohne Unterbrechung in Betrieb bleiben, danach muss das Gerät für 5 Minuten abkühlen. Damit verlängern Sie die Lebensdauer des Gerätes.
- Füllen Sie nach jedem Reinigungsvorgang frisches Leitungswasser in das Reinigungsbecken. Trennen Sie das Gerät immer erst vom Netz, bevor Sie Wasser einfüllen oder ausgiessen.
- Giessen Sie das Wasser immer so aus dem Reinigungsbecken, dass es nicht über die EIN/AUS-Taste oder die Funktionsleuchten fließt.
- Lassen Sie niemals das Wasser im Reinigungsbecken stehen.
- Trocknen Sie das Reinigungsbecken und das Gerät aussen nach jedem Gebrauch. Tauchen Sie das Gerät niemals ins Wasser oder halten Sie es niemals unter fließendes Wasser.
- Nehmen Sie das Gerät niemals ohne Wasser in Betrieb und beachten Sie die MAX-Markierung im Reinigungsbecken.
- Fassen Sie nie ins Wasser des Reinigungsbeckens, während das Gerät eingeschaltet ist. Verbrennungsgefahr!
- Bitte beachten Sie auch die Rubrik „Nicht geeignet für die Ultraschall-Reinigung sind:“ auf Seite 17 bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Vor der Inbetriebnahme

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Achten Sie darauf, dass mit diesen keine Kinder spielen, vor allem nicht mit Plastiktüten (Erstikungsgefahr).
- Überprüfen Sie, ob das Ultraschall-Reinigungsgerät unbeschädigt ist. Wenn nicht, wenden Sie sich an den nächsten FUST-Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor Gebrauch immer, ob sich der Netzstecker und die Steckdose in einwandfreiem Zustand befinden. Ungenügender Kontakt könnte das Gerät beschädigen.
- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch innen und aussen sauber.

Gerätebeschreibung



- 1** transparenter Gerätedeckel, abnehmbar
- 2** Gehäuse
- 3** DC-Buchse
- 4** Reinigungsbecken aus Edelstahl
- 5** MAX-Markierung im Reinigungsbecken
- 6** Siebeinsatz
- 7** Funktionslicht „8 Min“
- 8** Funktionslicht „5 Min“

- 9** Funktionslicht „3 Min“
- 10** EIN/AUS-Taste und Taste zur Zeiteinstellung
- 11** Netzadapter mit Netzkabel und Anschlussstecker



So funktioniert Ihr Ultraschall-Reinigungsgerät

Ihr Gerät erzeugt Ultraschallwellen, die vom Wasser übertragen werden und so alle Verunreinigungen von den Oberflächen lösen, die im Wasser liegen. Zusätzlich entstehen Luftbläschen, die beim Zusammenbrechen hohen Druck erzeugen und damit den Schmutz mechanisch lösen. Der Vorteil: So werden auch unzugängliche Stellen problemlos gereinigt.

Für die Ultraschall-Reinigung geeignet sind:

Schmuck: Ketten, Ringe, Ohrhänger, Armbänder. Bitte achten Sie auf die Ausnahmen vor allem bei Edelsteinen, die nebenstehend beschrieben sind.

- **Brillen:** Korrekturbrillen, Arbeitsplatzbrillen, Lesebrillen, Sportbrillen, Kinderbrillen, Sonnenbrillen (keine Kontaktlinsen!)
- **Uhren:** wasserdichte Armbanduhren mit Gliederarmband, Uhrketten
- **Objekte des täglichen Bedarfs:** Rasierklingen und Rasierköpfe von Elektrorasierern, Kämme
- **Zahnersatz** (nur Vollprothesen, ohne Verblendungen)
- **Metall-Teile:** Münzen, Zahnräder, Maschinenteile
- **Besteck aus Metall**

Nicht geeignet für die Ultraschall-Reinigung sind:

• Folgende Edelsteine können durch die Ultraschallreinigung stark beschädigt werden: **Korallen, Lapislazuli, Malachit, Opale, Perlen und Perlmutter, Elfenbein, Achat, Schwarzer Onyx, Tigerauge.** Der Grund: Diese Edelsteine sind nicht sehr hart und durch die Ultraschallreinigung entsteht Reibung, welche zu Kratzern führen kann.

- Geschweisstes Metall, beschichtetes oder plattiertes Metall, Metallbinder
- Nicht wasserdichte Uhren oder Uhren mit Lederarmband bzw. Taschenuhren, da diese meist nicht wasserdicht sind. Bitte beachten Sie, dass auch Dichtungen von wasserfesten Uhren im Lauf der Zeit ermüden können und durch die Ultraschall-Belastung Wasser eindringen kann. Am besten informieren Sie sich vorab, ob der Gegenstand für die Ultraschallreinigung geeignet ist.
- Holz, Glas, Keramik, Leder
- **Modeschmuck sowie Schmuck mit vergoldeten / versilberten Oberflächen.**
- **Das Gerät ist nicht für die Reinigung von Kontaktlinsen geeignet.**

Generell gilt: Für Schäden, welche durch die Ultraschall-Reinigung entstehen, übernehmen FUST und BETTY BOSSI keine Haftung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob ein Objekt für eine Ultraschall-Reinigung geeignet ist, erkundigen Sie sich am besten beim Hersteller oder Händler des betreffenden Objekts.



Ein Stromschlag kann tödlich sein! Befolgen Sie bitte die Sicherheitsvorschriften!

Inbetriebnahme

1. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, feuchtigkeitsbeständige Arbeitsfläche.
2. Heben Sie den Deckel ab und füllen Sie Leitungswasser in das Reinigungsbecken. Überschreiten Sie nie die MAX-Markierung.

Hinweise:

Für eine **einfache Reinigung** verwenden Sie klares Leitungswasser ohne Zusätze.

Für eine **intensive Reinigung** geben Sie 3–5 Tropfen eines geeigneten Ultraschall-Reinigungsmittels in das Wasser, oder ein mildes Spülmittel. Alternativ oder zusätzlich können Sie auch die maximale Reinigungszeit von 8 Minuten einstellen.

Achtung:

Verwenden Sie keine scharfen, aggressiven, scheuernden oder flüchtigen Reinigungsmittel. Spiritus z.B. kann sich im Ultraschall-Reinigungsgerät leicht entzünden. Aggressive und scheuernde Reinigungsmittel können das Edelstahl-Reinigungsbecken und den darin liegenden Gegenstand beschädigen oder zerkratzen.

Achtung:

Gerät niemals ohne Wasser in Betrieb nehmen, es könnte beschädigt werden!

3. Legen Sie den zu reinigenden Gegenstand in das Reinigungsbecken, er sollte komplett im Wasser liegen. Wenn Sie sehr kleine Gegenstände reinigen wollen, können Sie auch den Siebeinsatz in das Becken stellen und die Gegenstände auf den Siebeinsatz legen. Empfindliche Oberflächen (z.B. das Glas einer Brille oder Uhr) sollten nach oben zeigen, um mögliche Kratzspuren zu vermeiden.

Hinweis:

Sind die Teile zu gross, um komplett in das Reinigungsbecken getaucht zu werden, können Sie diese auch in Abschnitten reinigen.

4. Legen Sie den Deckel wieder auf das Reinigungsbecken.
5. Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzadapters in die DC-Buchse und den Netzstecker in eine passende Steckdose.
6. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die EIN/AUS-Taste einmal drücken. Das Funktionslicht leuchtet neben der Anzeige „3 Min“, die Reinigungsdauer ist für 3 Minuten eingestellt. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste erneut, so leuchtet das Funktionslicht neben der Anzeige „5 Min“, beim

Nach der Ultraschall-Reinigung

dritten Drücken leuchtet das Funktionslicht neben der Anzeige „8 Min“. Wählen Sie so die gewünschte Reinigungsdauer aus: je länger die Reinigungsdauer, desto intensiver die Reinigung. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Hinweis:

Drücken Sie die EIN/AUS-Taste ein viertes Mal, leuchtet kein Funktionslicht und das Gerät ist wieder ausgeschaltet. Sie können so das Gerät auch während des Reinigungsprozesses wieder manuell ausschalten. Wir empfehlen, bei empfindlichen Gegenständen den Reinigungsprozess zu beobachten und das Gerät, wenn nötig, schon vor Ablauf der Reinigungsdauer manuell auszuschalten.

Achtung:

Das Gerät darf maximal 15 Minuten ohne Unterbrechung in Betrieb bleiben, danach muss das Gerät für 5 Minuten abkühlen. Damit verlängern Sie die Lebensdauer des Gerätes.

Füllen Sie nach jedem Reinigungsvorgang frisches Leitungswasser in das Reinigungsbecken.

Fassen Sie nie ins Wasser des Reinigungsbeckens, während das Gerät eingeschaltet ist. Verbrennungsgefahr!

Nach der Ultraschall-Reinigung

- Ziehen Sie den Netzstecker und ziehen Sie auch den Anschlussstecker aus der DC-Buchse.
- Öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie die Gegenstände aus dem Becken.
- Wenn Sie Reinigungsmittel benutzt haben, sollten Sie die Gegenstände anschliessend mit klarem Wasser spülen.
- Trocknen Sie die gereinigten Gegenstände mit einem weichen Tuch oder lassen Sie sie an der Luft trocknen.
- Giessen Sie anschliessend das Wasser so aus dem Becken, dass es an der Seite gegenüber der EIN/AUS-Taste abfließt. Lassen Sie das Wasser oder die Reinigungslösung nicht im Becken stehen!

- Wischen Sie anschliessend das Gerät innen wie aussen mit einem weichen, feuchten Tuch sauber.
- Reinigen Sie evtl. auch den Siebeinsatz unter fliessendem Wasser und trocknen Sie ihn. Der Siebeinsatz ist nicht spülmaschinengeeignet.

Verwenden Sie keine Scheuerlappen, Stahlwolle, scheuernde Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Azeton oder Alkohol um das Gerät zu reinigen.

Tauchen Sie das Gerät niemals ins Wasser und halten Sie es niemals unter fliessendes Wasser!

Lagerung

- Lagern Sie das gereinigte und trockene Gerät immer ausser Reichweite von Kindern an einem trockenen und kühlen Ort, am besten in der Originalverpackung, um es vor Staub zu schützen. Der Netzadapter mit Netzkabel sollte vom Gerät getrennt sein.
- Stellen Sie nichts auf das Gerät.

Chère cliente, cher client

Nous vous félicitons pour l'achat de cet appareil de nettoyage à ultrasons pratique qui vous permettra de nettoyer rapidement et en profondeur des nombreux objets tels que des lunettes ou des bijoux.



Avant d'installer et d'utiliser votre nouvel appareil, nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi. Cela vous permettra d'en tirer les meilleurs résultats et de garantir une utilisation en toute sécurité.

Veillez respecter impérativement toutes les consignes de sécurité pour éviter tout risques d'accidents et de dommages. Nous vous prions de conserver cette notice d'utilisation, afin de vous permettre de vous y référer éventuellement plus tard.

 **Ne mettez jamais les pièces conductrices de courant en contact avec de l'eau.**



Ne touchez jamais l'eau qui se trouve dans la cuve de nettoyage pendant que l'appareil est en marche ! Risque de brûlures !

Usage

- Le nettoyeur à ultrasons est destiné exclusivement à l'usage ménager. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi. Tout emploi abusif est strictement interdit en raison des risques éventuels ! En cas d'une utilisation abusive ou d'une fausse manipulation de l'appareil, aucune responsabilité ne peut être assumée pour les dommages éventuels.
- Utilisez le nettoyeur à ultrasons exclusivement comme indiqué dans ce mode d'emploi. Tout autre usage non indiqué par le fabricant pourrait provoquer des incendies, des décharges électriques ou des blessures.

- Si l'appareil est utilisé à des fins professionnelles, ceci met fin à tout garantie.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou autres liquides.
- Utilisez exclusivement les accessoires d'origine et les pièces de rechange explicitement recommandées par le fabricant. L'utilisation d'accessoires non appropriés peut entraîner un endommagement de l'appareil.
- **Videz toujours la cuve de nettoyage et séchez l'appareil avant de le déplacer ou de le ranger.**
- Faites faire l'entretien et les réparations uniquement par votre service de réparation FUST. Ne démontez jamais vous-même l'appareil. Lors des réparations, servez-vous exclusivement des pièces de remplacement originales FUST, sinon votre appareil risque d'être endommagé ou vous risquez d'être blessé.
- Ne mettez jamais l'appareil en fonction à l'aide d'une minuterie externe ou d'une télécommande.

Utilisateurs

Cet appareil ne doit être utilisé que par des personnes familiarisées avec le contenu de ce mode d'emploi. Les personnes sous influence d'alcool ou de médicaments sont seulement autorisées à utiliser l'appareil sous surveillance.

- **Les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes avec des déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles et des personnes mal instruites ou mal informées peuvent utiliser cet appareil lorsqu'ils sont supervisés ou instruits consciencieusement et qu'ils ont compris les risques y liés. Il est interdit aux enfants de moins de 8 ans de faire des travaux de nettoyage ou d'entretien auprès de l'appareil. Les enfants âgés de 8 ans ou plus doivent être supervisés.**
- Tenez l'appareil et son cordon à l'écart des enfants de moins de 8 ans, tout particulièrement quand l'appareil est en service.

- Ne vous éloignez jamais de l'appareil lorsqu'il est encore branché.


Protection des enfants

Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour les enfants. Ne laissez jamais le nettoyeur à ultrasons sans surveillance lorsqu'il est branché. Lorsque vous utilisez l'appareil à proximité des enfants, vous devez être encore plus vigilant.

- Utilisez et rangez l'appareil toujours hors de la portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec les bandes adhésives et les emballages de l'appareil, il y a risque de mort par étouffement.
- **Placez le cordon électrique hors portée des enfants ! Prenez soin que les enfants ne fassent pas tomber l'appareil en tirant sur le cordon.**
- Les enfants doivent être surveillés afin de les empêcher de jouer avec l'appareil. Tenez les animaux domestiques à l'écart de l'appareil.

Risque de décharge électrique (X)


Faites attention à ne pas toucher les parties sous tension. Une décharge électrique peut provoquer des blessures graves ou même entraîner la mort. Veuillez respecter les directives suivantes.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Eteignez toujours l'appareil (touche ) et débranchez le nettoyeur à ultrasons avant de le nettoyer ou lorsque l'appareil n'est pas en marche.
- N'introduisez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil.
- **Vérifiez l'état du nettoyeur à ultrasons avant sa mise en service. Afin d'éviter un choc électrique, n'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon ou la prise est endommagé ou lorsque l'appareil présente un quelconque anomalie ou a subi une chute. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Remettez-le au**

service après vente FUST le plus proche qui pourra le vérifier et, si nécessaire, réparer.

- Evitez d'exposer l'appareil directement aux rayons du soleil. Tenez-le à l'écart de la chaleur et de rebords tranchants.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains humides.
- Avant de vider la cuve ou de la remplir, vous devez toujours éteindre l'appareil et le débrancher.
- Ne plongez jamais le cordon, la prise ou l'appareil lui-même dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon ni en touchant la prise avec des mains humides.

Cordon d'alimentation (I, II, III, IV, V, VI, VII)

- Vérifiez avant chaque mise en service que le cordon d'alimentation est en bon état.
- Si le cordon d'alimentation est défectueux, vous devez le faire remplacer par le service après-vente FUST. Ne pliez et ne tordez pas le cordon et protégez-le d'objets chauds.
- L'endommagement du cordon d'alimentation peut provoquer un court circuit, un incendie et/ou une décharge électrique.
- N'éteignez jamais l'appareil en le débranchant ; vous pourriez endommager l'appareil. Eteignez l'appareil toujours d'abord par la touche .
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas en service.
- Placez le cordon d'alimentation de telle façon qu'on ne risque pas de trébucher dessus. On pourrait se blesser ou bien l'appareil pourrait être endommagé.
- Ne placez pas le cordon sous un tapis ou à proximité d'un radiateur.
- Ne tirez et ne portez pas l'appareil en le tenant par le cordon.

- Ne pas laisser pendre le cordon d'alimentation, afin que l'appareil ne tombe pas ou que personne ne se blesse.
- Ne posez pas d'objets lourds ou l'appareil lui-même sur le cordon d'alimentation. Risque de court circuit et d'incendie !
- Déroulez entièrement le cordon électrique avant de brancher l'appareil dans une prise secteur.
- Ne tordez pas le cordon électrique et ne l'enroulez pas autour l'appareil. N'utilisez jamais de serre-câbles pour le câble.
- Avant de nettoyer ou de ranger l'appareil, débranchez l'adaptateur de réseau avec le cordon de l'appareil.
- Si vous constatez une odeur inhabituelle qui s'échappe de l'appareil, éteignez-le immédiatement et rapportez-le au service après-vente de FUST le plus proche.

Branchement électrique (I, X)

 **Une mauvaise utilisation du courant peut provoquer la mort.**

- Branchez le nettoyeur à ultrasons exclusivement à une prise de courant alternatif avec une tension de 230V/50 Hz. Le fusible de protection de la prise doit être de 6 ampères au minimum (référez-vous aux données figurant sur la plaque signalétique).
- Ne branchez jamais l'appareil à une multiprise ou à une prise sur laquelle d'autres appareils sont également branchés.
- Ne branchez jamais la fiche du réseau dans une prise endommagée ou mal fixée. Risque de décharge électrique et d'incendie !
- N'utilisez jamais de cordon d'alimentation défectueux. Contactez le service après-vente de FUST en cas d'un mauvais fonctionnement.

- Utilisez seulement des rallonges électriques en bon état.
- En cas de non-utilisation, il est nécessaire de débrancher le nettoyeur à ultrasons. Il en va de même en cas d'orage.
- Ne portez en aucun cas la main à un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez toujours d'abord l'appareil en utilisant des gants en caoutchouc avant de le sortir. Ne remettez l'appareil en marche qu'après vérification par le service après-vente de FUST.
- Avant de ranger l'appareil, débranchez toujours l'adaptateur de réseau avec le cordon de l'appareil et videz et séchez la cuve de nettoyage.
- L'appareil est seulement débranché lorsque la fiche est tirée de la prise électrique.
- Vérifiez de temps en temps que l'appareil et la fiche sont en bon état. Un appareil endommagé ne doit pas être mis en service.

- Pour une protection supplémentaire, il est conseillé de faire installer un disjoncteur protecteur (max. 30 mA). Votre installateur électricien est à votre disposition.

Emplacement (II, III, VIII, IX)

- Utilisez l'appareil sur un plan de travail sec, stable et résistant à l'humidité. Ne placez pas l'appareil sur une surface métallique.
- L'appareil ne doit pas non plus être posé sur une surface sensible comme une table en verre, une nappe, des meubles peints etc..
- Utilisez un emplacement bien aéré pour l'appareil avec un espace de 20 cm minimum jusqu'au prochain objet ou le prochain mur, et ne couvrez pas l'appareil.
- Ne posez jamais l'appareil à proximité d'appareils qui produisent de la chaleur comme par exemple un four, une gazinière, une plaque de cuisson etc..

Directives de sécurité

- Ne placez jamais l'appareil près d'une source de chaleur, d'humidité élevée ou de vapeur ou à proximité de matériaux inflammables.
- Prenez soin que l'appareil soit placé de manière stable et sécurisée lorsqu'il est en marche.
- Placez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne risque pas de trébucher ou se blesser.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces contenant des matières explosives ou inflammables (par exemple du spray pour cheveux ou déodorant).
- Assurez-vous que rien ne peut tomber sur l'appareil, et que l'appareil lui-même ne peut pas tomber.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une source d'eau (par ex. une évier, une piscine etc.) et ne l'exposez ni à la pluie, ni à l'humidité.
- Ne placez rien sur l'appareil.
- Pendant son emploi, veillez à ce que l'appareil ne se trouve pas à portée de main des enfants, personnes présentant un handicap ou près des animaux domestiques.
- Réservez-vous suffisamment de surface de travail pour l'appareil, et assurez-vous qu'elle est sèche et hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas pendre le cordon pour que personne ne puisse renverser l'appareil ni se blesser.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur et protégez-le de la chaleur, les rayons du soleil et des flammes.
- Veillez à débrancher l'appareil si vous voulez le déplacer. Pour le déplacer, utilisez vos deux mains.
- Le panneau de commande (y compris le cordon et la prise) ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau et des liquides.

Consignes de sécurité spéciales pour cet appareil de nettoyage à ultrasons

- L'appareil ne peut être laissé en marche que pendant max. 15 minutes sans interruption. Laissez-le ensuite refroidir pendant 5 minutes. Vous prolongerez ainsi la durée de vie de votre appareil.
- Entre deux utilisations, remplacez l'eau de la cuve de nettoyage par de l'eau du robinet fraîche. Débranchez tout d'abord l'appareil de la prise secteur avant d'ajouter de l'eau dans la cuve ou de la vider.
- Videz toujours la cuve en faisant attention que l'eau ne s'écoule pas sur la touche MARCHE/ARRET ou sur les voyants.
- Ne laissez jamais l'eau dans la cuve lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Séchez la cuve et les parois extérieures de l'appareil après chaque utilisation. Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau et ne le placez jamais sous de l'eau courante.
- Ne mettez jamais l'appareil en marche à vide et respectez le marquage MAX situé dans la cuve.
- Ne touchez jamais l'eau qui se trouve dans la cuve lorsque l'appareil est en marche. Risque de brûlures !
- Veuillez également respecter les instructions dans le chapitre « Les objets non-appropriés pour un nettoyage à ultrasons : » page 31 avant de mettre l'appareil en marche.

Avant la mise en service

- Sortez l'appareil de son emballage et retirez tous les matériaux d'emballage, les autocollants et les films protecteurs. Assurez-vous que des enfants ne jouent pas avec, surtout avec les sacs plastiques (risque d'étouffement).
- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. Si c'est le cas, contactez votre service client FUST.
- Vérifiez toujours avant l'usage que la fiche et la prise électrique sont en bon état. Un contact insuffisant pourrait endommager l'appareil.
- Nettoyez les parois intérieures et extérieures de l'appareil avec un chiffon humide.

Description de l'appareil



- 1** Couvercle de l'appareil transparent, amovible
- 2** Châssis
- 3** Fiche DC
- 4** Cuve de nettoyage en acier inoxydable
- 5** Marquage MAX situé dans la cuve de nettoyage
- 6** Panier
- 7** Voyant « 8 Min »
- 8** Voyant « 5 Min »
- 9** Voyant « 3 Min »
- 10** Touche MARCHÉ/ARRÊT et touche pour la minuterie
- 11** Adaptateur de réseau avec cordon et prise



Comment fonctionne votre appareil de nettoyage à ultrasons ?

Votre appareil émet des ondes à ultrasons, qui sont transmises par l'eau et éliminent toutes les impuretés des objets qui se trouvent dans l'eau. De plus, des bulles d'air se forment qui produisent une forte pression lorsqu'elles éclatent ce qui élimine la saleté de manière mécanique. L'avantage : Les endroits difficiles d'accès peuvent être également nettoyés en toute facilité.

Les objets appropriés pour un nettoyage à ultrasons :

Bijoux : Chaînes, bagues, boucles d'oreille, bracelets. Veuillez prêter attention aux exceptions indiquées ci-contre, surtout pour les pierres précieuses.

- **Lunettes :** Lunettes de vue, de travail, de sport, lunettes pour lire ou pour enfants et lunettes de soleil (pas de lentilles de contact !)
- **Montres :** Montres-bracelets étanches avec bracelet à maillons, chaînes de montre
- **Objets d'un usage quotidien :** Lames de rasoir et têtes de rasoir pour rasoirs électriques, peignes
- **Prothèses dentaires** (seules les prothèses complètes sans revêtement)
- **Objets en métal :** Pièces de monnaie, roues dentées, pièces de machine
- **Couverts de cuisine en métal**

Les objets non-appropriés pour un nettoyage à ultrasons :

- Les pierres précieuses suivantes risquent d'être abîmées lors d'un nettoyage à ultrasons : **corail, lapis-lazuli, malachite, opale, perles et nacre, ivoire, agate, onyx noir, œil de tigre**. Pourquoi ? Ces pierres précieuses ne sont pas très dures, lors du nettoyage par ultrasons un frottement est effectué qui peut entraîner un endommagement du revêtement.
 - Métal soudé, métal enduit ou plaqué, colle pour métaux
 - Les montres qui ne sont pas étanches ou les montres qui ont un bracelet en cuir et les montres de poche, car celles-ci ne sont pas étanches dans la plupart des cas. Veuillez également faire attention que même dans le cas d'une montre étanche les joints peuvent perdre de leur étanchéité avec le temps et de l'eau peut s'infiltrer dans le mécanisme en raison de la puissance des ultrasons. Nous vous conseillons de vous renseigner préalablement pour savoir si l'objet est approprié pour un nettoyage par ultrasons.
 - Bois, verre, céramique, cuir
 - **Bijoux fantaisie et bijoux plaqués or ou argent.**
 - **L'appareil n'est pas conçu pour nettoyer des lentilles de contact.**
- D'une manière générale : FUST et BETTY BOSSI ne peuvent pas être tenus responsable pour des dommages causés par l'utilisation du nettoyeur à**

Mise en service

ultrasons. Si vous n'êtes pas certain si un objet peut être nettoyé par ultrasons, veuillez vous renseigner auprès du fabricant de cet objet ou du revendeur.

 **Une décharge électrique peut être mortelle ! Veuillez suivre les consignes de sécurité.**

Mise en service

1. Placez l'appareil sur un plan de travail sec et résistant à l'humidité.
2. Soulevez le couvercle et remplissez la cuve de nettoyage avec de l'eau du robinet. Ne dépassez pas le marquage MAX.

Remarques :

Pour un **simple nettoyage** utilisez de l'eau du robinet claire, sans additif.

Pour un **nettoyage intensif** ajoutez 3 à 5 gouttes de produit de nettoyage spécial pour appareil à ultrasons dans l'eau ou un peu de liquide vaisselle doux. Vous pouvez à la place ou en plus sélectionner le temps de nettoyage maximal de 8 minutes.

Attention :

N'utilisez pas de produits d'entretien agressifs, abrasifs ou gazéifiables. L'alcool à brûler peut par exemple vite s'enflammer dans l'appareil à ultrasons. Les détergents agressifs ou abrasifs peuvent endommager ou rayer le revêtement de la cuve de nettoyage qui est en acier inoxydable ou les objets que vous y avez déposés.

Ne mettez jamais l'appareil en marche à vide, il risquerait d'être endommagé !

3. Placez les objets que vous voulez nettoyer dans la cuve de nettoyage, ils doivent être entièrement recouverts avec de l'eau. Si vous voulez nettoyer des objets de très petite taille, vous pouvez également les placer dans le panier que vous plongez ensuite dans la cuve. Les revêtements délicats (p.ex. les verres des lunettes ou des montres) doivent être placés vers le haut, pour éviter des rayures.

Remarque :

Si les objets sont trop grands, pour être entièrement plongés dans la cuve, vous pouvez les nettoyer par étape.

4. Remplacez le couvercle sur la cuve.
5. Branchez la prise de connexion de l'adaptateur de réseau dans la fiche DC et dans une prise secteur appropriée.

En fin d'utilisation

6. Mettez l'appareil en marche en appuyant une fois sur la touche MARCHE/ARRET. Le voyant situé à côté de « 3 Min » s'affiche, la durée de nettoyage est alors programmée pour 3 minutes. Appuyez une nouvelle fois sur la touche MARCHE/ARRET, le voyant situé à côté de « 5 Min » s'affiche alors, et si vous appuyez une troisième fois sur la touche MARCHE/ARRET c'est le voyant situé à côté de « 8 Min » qui s'affiche. Sélectionnez ainsi la durée de nettoyage souhaitée : Plus la durée de nettoyage est élevée, plus le nettoyage sera intensif. Une fois le temps écoulé, l'appareil s'éteint automatiquement.

Remarque :

Si vous appuyez une quatrième fois sur la touche MARCHE/ARRET, les voyants sont tous éteints et l'appareil également. Vous pouvez ainsi interrompre prématurément manuellement le processus de nettoyage. En cas d'objets délicats, nous vous recommandons d'observer le processus de nettoyage et d'éteindre, si nécessaire, manuellement l'appareil avant la fin de la minuterie programmée.

Attention :

L'appareil ne peut être utilisé que 15 minutes sans interruption, ensuite il doit refroidir pendant 5 minutes. Vous prolongerez ainsi la durée de vie de votre appareil.

Attention :

Entre deux utilisations, remplacez l'eau qui se trouve dans la cuve par de l'eau du robinet fraîche.

Ne touchez jamais l'eau qui est dans la cuve lorsque l'appareil est en marche. Risque de brûlures !

En fin d'utilisation

- Débranchez l'adaptateur de la fiche DC et de la prise secteur.
 - Ouvrez le couvercle et retirez les objets de la cuve.
 - Si vous avez utilisé un produit d'entretien, nous vous recommandons de rincer ensuite les objets sous de l'eau claire.
 - Séchez les objets nettoyés avec un chiffon doux ou laissez-les sécher à l'air libre.
 - Videz ensuite la cuve en faisant attention que l'eau ne coule pas sur la touche MARCHE/ARRET, mais à l'opposé. Ne laissez pas l'eau ou la solution de nettoyage dans la cuve !
 - Nettoyez ensuite les parois intérieures et extérieures de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
 - Nettoyez éventuellement également le panier sous de l'eau courante et séchez-le. Le panier ne peut pas être mis dans le lave-vaisselle.
- N'utilisez pas d'éponge-grattoir, de laine d'acier, de détergents agressifs, de dissolvants, d'acétone ou d'alcool pour nettoyer l'appareil.**

Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau et ne le tenez jamais sous de l'eau courante.

Rangement

- Rangez l'appareil nettoyé et sec toujours hors portée des enfants, dans un endroit sec et frais, de préférence dans son emballage d'origine pour le protéger de la poussière. L'adaptateur de réseau avec le cordon doit être débranché de l'appareil.
- Ne placez rien sur l'appareil.

Gentile cliente

Congratulazioni per l'acquisto di questo pratico apparecchio di pulizia ad ultrasuoni di Betty Bossi e FUST, con cui è possibile pulire a fondo tanti oggetti d'uso, occhiali e gioielli in modo facile e veloce.



Leggere con attenzione questo manuale d'istruzioni prima dell'installazione e prima della messa in funzione dell'apparecchio. Solo così è possibile ottenere i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso.

Seguire le norme di sicurezza per evitare danni e incidenti.

Conservare sempre questo libretto di istruzioni.

⚡ Non mettere mai le parti che conducono corrente a contatto con acqua.



Non immergere mai le mani nell'acqua della vaschetta di pulizia mentre l'apparecchio è in funzione! Pericolo di ustioni!

Uso

- Il pulitore ad ultrasuoni è destinato soltanto all'uso domestico. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente come descritto in queste istruzioni. Ogni uso improprio è severamente vietato a causa dei rischi ad esso collegati! Se l'apparecchio è usato per uno scopo diverso da quello previsto, o abusato, nessuna responsabilità potrà essere assunta per eventuali danni.
- Utilizzare l'apparecchio solamente nel modo illustrato in queste istruzioni. Ogni altro uso non raccomandato del fabbricante può provocare incendi, scariche elettriche o lesioni.
- Se l'apparecchio viene utilizzato per fini commerciali, qualsiasi garanzia decade.

Istruzioni di sicurezza

- L'apparecchio non deve essere mai immerso nell'acqua.

- Utilizzare unicamente accessori originali o pezzi di ricambio che sono raccomandati dal fabbricante. L'uso di accessori non originali può danneggiare l'apparecchio.

- **Svuotare sempre la vaschetta di pulizia e asciugare il dispositivo prima di spostarlo o riporlo.**

- Manutenzione e riparazioni devono essere effettuati solo dal vostro servizio di riparazione FUST. Non smontare mai da solo l'apparecchio. Per le riparazioni devono essere utilizzati soltanto pezzi di ricambio originali, altrimenti l'apparecchio potrebbe essere danneggiato o Lei potrebbe ferirsi.

- Non mettere mai in funzione l'apparecchio con un timer esterno o un telecomando.

Utenti

L'apparecchio deve essere utilizzato solamente da persone che sono familiari con queste istruzioni per l'uso. Persone sotto l'influenza d'alcol o medicinali sono

autorizzati ad utilizzare l'apparecchio solo sotto sorveglianza.

- **Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensorie o mentali limitate, o da persone non a conoscenza dell'apparecchio o inesperte, se vengano sorvegliati o abbiano potuto beneficiare di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli risultanti dall'impiego di questo. Bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione effettuate dall'utente non possono essere eseguite da bambini, a meno che questi abbiano 8 o più anni e vengano sorvegliati.**

- L'unità e il suo cavo di alimentazione devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni, soprattutto quando l'unità è in funzione.

- Non allontanarsi mai dall'apparecchio mentre la spina è collegata alla presa di corrente.

Protezione per bambini

Apparecchi elettrici non sono giocattoli per bambini. Non lasciare, quindi, mai il pulitore ad ultrasuoni incustodito mentre è collegato alla rete elettrica. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini, si dovrebbe.

- Posizionare e conservare l'apparecchio sempre fuori dalla portata dei bambini.
- Bambini non devono giocare con i nastri adesivi e il materiale di imballaggio dell'apparecchio perché ciò comporta un rischio di soffocamento.
- **Installare il cavo elettrico fuori dalla portata dei bambini! Fare attenzione che i bambini non possono tirare giù l'apparecchio dal cavo elettrico.**
- **I bambini devono essere sorvegliati, affinché non giochino con l'apparecchio. Tenere gli animali domestici lontani dal dispositivo.**

Scossa elettrica (X)

Fare attenzione di non toccare mai le parti sotto tensione. Una scossa elettrica può provocare gravi ferite o addirittura portare alla morte. Si prega di osservare le seguenti norme.

- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito, mentre questo è allacciato alla corrente elettrica.
- Spegnerne sempre l'apparecchio (tasto \odot) e staccare la spina di rete prima di pulire l'apparecchio o quando il dispositivo non è in funzione.
- Non inserire oggetti nelle aperture o attraverso le grate dell'apparecchio.
- **Esaminare il pulitore ad ultrasuoni prima di ogni uso. Per evitare una scossa elettrica, non utilizzare l'apparecchio, quando il cavo oppure la spina di alimentazione sono danneggiati o l'apparecchio accusa altri difetti, è caduto oppure danneggiato. Non effettuare riparazioni da soli, ma portare l'apparecchio presso il prossimo servizio**


di riparazione FUST, in modo che possa essere esaminato e eventualmente venire riparato.

- Tenere l'apparecchio lontano da calore, raggi diretti del sole e bordi appuntiti.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con mani umide.
- Prima di svuotare o riempire la vaschetta di pulizia, spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo elettrico o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Non estrarre mai la spina dalla presa di corrente tirando il cavo né toccandola con le mani bagnate.

Cavo di alimentazione (I, II, III, IV, V, VI, VII)

- Controllare, prima di ogni uso, lo stato integro del cavo di alimentazione.
- In presenza di un cavo di alimentazione danneggiato, questo deve essere sostituito

dal servizio di riparazione FUST. Non incastrare il cavo di alimentazione e proteggerlo da oggetti caldi.

- Un danneggiamento del cavo elettrico può provocare un corto circuito, incendio e/o una scossa elettrica.
- Non tirare mai la spina dalla presa di corrente per spegnere l'apparecchio in quanto ciò potrebbe danneggiarlo. Spegnere sempre prima l'apparecchio tramite il tasto .
- Estrarre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato.
- Collocare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi. Ciò potrebbe provocare ferite o l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.
- Non posizionare il cavo sotto un tappeto o in prossimità di fonti di calore.
- Non tirare o trasportare il dispositivo per il cavo.

- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione affinché nessuno possa tirare giù l'apparecchio e ferirsi.
- Non appoggiare sul cavo elettrico oggetti pesanti così come l'apparecchio stesso. Pericolo di corto circuito e incendio!
- Prima di inserire la spina di alimentazione in una presa, srotolare completamente il cavo di alimentazione.
- Non piegare il cavo elettrico e non avvolgerlo intorno all'apparecchio. Non utilizzare mai una fascetta per cavi per il cavo di alimentazione.
- Prima di pulire o conservare l'apparecchio, occorre staccare l'adattatore di rete con il cavo dall'apparecchio.
- Se si dovesse notare uno strano odore provenire dell'apparecchio, spegnerlo immediatamente e portarlo al prossimo servizio di riparazione FUST.

Allacciamento elettrico (I, X)

 **Un uso improprio della corrente può avere conseguenze mortali.**

- Collegare il pulitore ad ultrasuoni solamente ad una presa di corrente alternata con una tensione di 230 V/ 50 Hz. La sicurezza minima della presa deve essere di 6 ampère (vedi le indicazioni nella targhetta di identificazione).
- Non collegare mai l'apparecchio a una presa multipla o a una presa alla quale sono collegati altri apparecchi.
- La spina non deve mai essere inserita in una presa di corrente danneggiata o non fissata bene. Pericolo di scossa elettrica e incendio!
- Non utilizzare mai un cavo elettrico danneggiato. In presenza di un danno si prega di contattare il servizio di riparazione FUST.
- Non utilizzare una prolunga che non si trovi in perfetto stato.

Istruzioni di sicurezza

- Quando l'apparecchio non viene utilizzato, questo deve essere staccato dalla rete elettrica. Questo vale anche in caso di temporali.

- Non cercare mai di afferrare un apparecchio che è caduto nell'acqua. Staccare sempre la spina di rete con guanti in gomma prima di tirarlo fuori dall'acqua. Riprendere in funzione l'apparecchio solo dopo averlo fatto controllare dal servizio di riparazione FUST.

- Prima di conservare l'apparecchio, staccare sempre l'adattatore di rete con il cavo dall'apparecchio e svuotare e asciugare la vaschetta di pulizia.

- L'apparecchio è staccato dalla rete elettrica soltanto quando la spina viene tirata dalla presa di corrente.

- Controllare sempre che l'apparecchio o il cavo siano in perfetto stato. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato.

- Come protezione supplementare si raccomanda di installare un interruttore di

protezione della corrente residua (massimo 30 mA). Si prega di rivolgersi ad un elettricista.

Collocazione (II, III, VIII, IX)

- Utilizzare il dispositivo su una superficie di lavoro asciutta, resistente all'umidità e stabile. Non posizionare l'apparecchio su una superficie metallica.

- L'apparecchio non deve essere posto neanche su una superficie delicata come un tavolo in vetro, una tovaglia, mobili laccati ecc..

- Scegliere un luogo ben ventilato per l'apparecchio con una distanza minima di 20 cm tra l'apparecchio e l'oggetto od il muro più prossimo e non coprire l'apparecchio.

- Non posizionare l'apparecchio mai nelle vicinanze di apparecchi che emanano calore, per esempio forni, fornelli a gas, piastre elettriche ecc..

- Non posizionare mai l'apparecchio in luoghi dove

Istruzioni di sicurezza

questo è soggetto a calore, forte umidità o vapore e non nelle vicinanze di materiali combustibili.

- Assicurarsi che il dispositivo sia stabile e sicuro mentre è in funzione.
- Collocare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi.
- Non mettere in funzione l'apparecchio in luoghi con materiali o liquidi esplosivi o infiammabili (per esempio deodoranti o lacche per capelli).
- Assicurarsi che nulla possa cadere sull'apparecchio e che questo non possa cadere.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di acqua (per esempio lavandino, piscine ecc.) e non esporlo alla pioggia o altra umidità.
- Non appoggiare nulla sull'apparecchio.
- Durante il funzionamento l'apparecchio deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini, animali o persone con disabilità.

- Riservare per l'apparecchio abbastanza superficie da lavoro, facendo attenzione che questa sia asciutta e fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione affinché nessuno possa buttare giù l'apparecchio e ferirsi.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno e tenerlo lontano da calore, luce solare e da fiamme aperte.
- Se si desidera modificare la posizione del dispositivo, è necessario assicurarsi che sia scollegato. Sollevare il dispositivo con entrambe le mani quando lo si sposta.
- Il pannello di comandi (inclusi il cavo di alimentazione e la spina) non deve mai venire a contatto con acqua o liquidi.

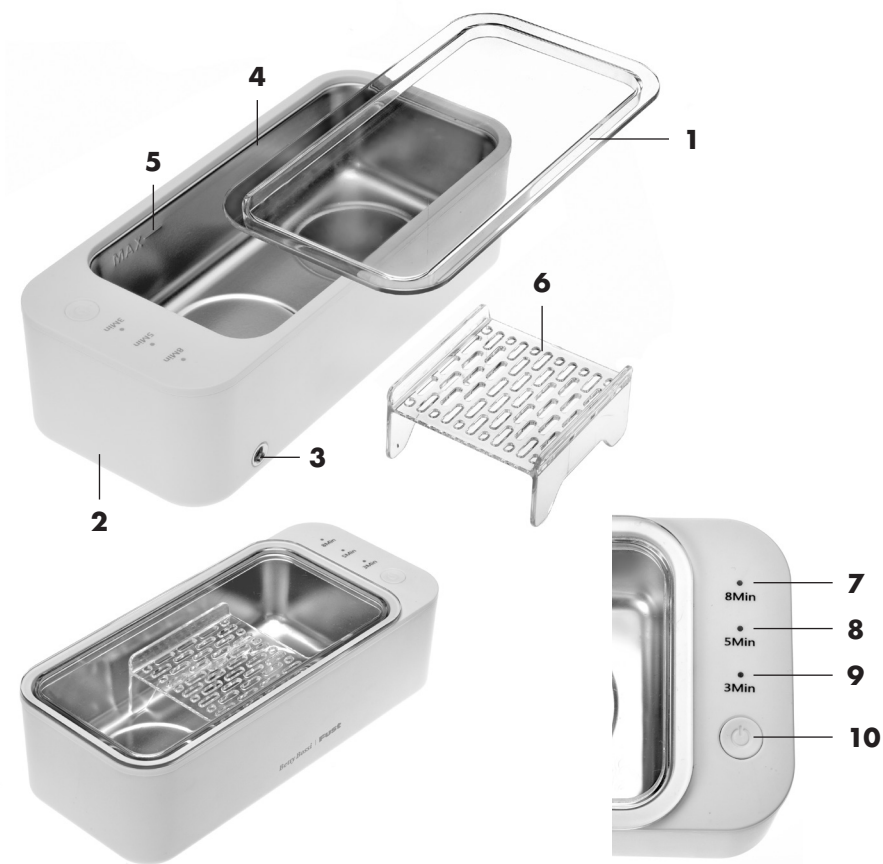
Avvertenze di sicurezza speciali per questo pulitore ad ultrasuoni

- L'apparecchio può rimanere in funzione ininterrottamente per massimo 15 minuti, dopodiché deve raffreddarsi per 5 minuti. In questo modo si prolunga la durata dell'apparecchio.
- Dopo ogni ciclo di pulizia, riempire la vaschetta di pulizia con acqua fresca di rubinetto. Prima di riempire o svuotare la vaschetta, staccare sempre l'apparecchio dalla rete.
- Svuotare la vaschetta di pulizia facendo in modo che l'acqua non scorra mai sul pulsante ON/OFF o sulle luci di funzione.
- Non lasciare mai l'acqua nella vaschetta di pulizia quando l'apparecchio è spento.
- Asciugare la vaschetta di pulizia e l'apparecchio esternamente dopo ogni utilizzo. Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua e non tenerlo mai sotto l'acqua corrente.
- Non azionare mai l'apparecchio senza acqua e rispettare il contrassegno MAX nella vaschetta di pulizia.
- Non mettere mai le mani nell'acqua della vaschetta di pulizia mentre l'apparecchio è in funzione. Pericolo di ustioni!
- Prima di azionare l'apparecchio, prendere visione anche della sezione "La pulizia ad ultrasuoni non è adatta per:" a pagina 45.

Prima della messa in funzione

- Estrarre l'apparecchio dalla confezione ed eliminare tutte le parti dell'imballaggio. Fare attenzione che i bambini non giochino con queste e soprattutto con le buste in plastica (pericolo di soffocamento).
- Esaminare se l'apparecchio non sia danneggiato. In caso contrario contattare il prossimo servizio clienti FUST.
- Controllare sempre prima dell'uso se la spina di rete e la presa di corrente siano in buonissimo stato. Un contatto elettrico insufficiente potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio internamente ed esternamente con un panno umido.

Descrizione dell'apparecchio



1 Coperchio dell'apparecchio trasparente, rimovibile

2 Scatola

3 Presa DC

4 Vaschetta di pulizia in acciaio inossidabile

5 Contrassegno MAX nella vaschetta di pulizia

6 Inserto a setaccio

7 Luce di funzione "8 Min"

8 Luce di funzione "5 Min"

9 Luce di funzione "3 Min"

10 Pulsante ON/OFF e pulsante per l'impostazione del tempo

11 Adattatore di rete con cavo di rete e spina di collegamento



Come funziona il vostro apparecchio di pulizia ad ultrasuoni

L'apparecchio produce onde ultrasonore che vengono trasmesse dall'acqua ed eliminano tutte le impurità delle superfici presenti nell'acqua. Inoltre, si creano bollicine d'aria che rompendosi producono un'elevata pressione ed eliminano lo sporco in modo meccanico. Il vantaggio: in questo modo vengono puliti facilmente anche i punti inaccessibili.

La pulizia ad ultrasuoni è adatta per:

- **Gioielli:** collane, anelli, orecchini, bracciali. Fare attenzione alle eccezioni, soprattutto nel caso delle pietre preziose descritte di seguito.
- **Occhiali:** occhiali correttivi, occhiali da lavoro, occhiali da lettura, occhiali sportivi, occhiali per bambini, occhiali da sole (no lenti a contatto!)
- **Orologi:** orologi da polso impermeabili all'acqua con cinturino a maglie, orologi a ciondolo
- **Oggetti quotidiani:** lamette e testine di rasoï elettrici, pettini
- **Dentiera** (solo protesi completa, non parziale)
- **Parti in metallo:** monete, ruote dentate, componenti di macchina
- **Posate in metallo**

La pulizia ad ultrasuoni non è adatta per:

- Le seguenti pietre preziose possono essere fortemente danneggiate dalla pulizia ad ultrasuoni: **coralli, lapislazzuli, malachite, opali, perle e madreperla, avorio, agata, onice nera, occhio di tigre**. Il motivo: queste pietre preziose non sono molto dure e la pulizia ad ultrasuoni genera un attrito che può provocare raschi.
 - Metallo saldato, rivestito o placcato, raccordi in metallo
 - Orologi non impermeabili all'acqua od orologi con cinturino in pelle od orologi da tasca, poiché sono quasi sempre non impermeabili all'acqua. Badare al fatto che nel corso del tempo anche le guarnizioni degli orologi impermeabili all'acqua possono usurarsi, per cui in caso di una sollecitazione ultrasonora potrebbe penetrare dell'acqua. Informarsi preventivamente se l'oggetto è adatto alla pulizia ad ultrasuoni.
 - Legno, vetro, ceramica, pelle
 - **Bigiotteria e gioielli con superfici placcate in oro / argento.**
 - **L'apparecchio non è adatto per la pulizia delle lenti a contatto.**
- In generale vale quanto segue: **FUST e BETTY BOSSI non si assumono alcuna responsabilità per i danni causati dalla pulizia ad ultrasuoni. Se non si è sicuri se un oggetto è adatto per la pulizia ad ultrasuoni, contattare preferibilmente il produttore o il rivenditore dell'oggetto in questione.**

Messa in funzione

 **Una scossa elettrica può essere mortale! Osservare le norme di sicurezza.**

Messa in funzione

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie asciutta e resistente all'umidità.
2. Sollevare il coperchio e riempire la vaschetta di pulizia con acqua di rubinetto. Non superare mai il contrassegno MAX.

Avvisi:

Per una **pulizia semplice** utilizzare acqua di rubinetto pulita senza additivi.

Per una **pulizia intensa** aggiungere nell'acqua 3–5 gocce di un detergente per ultrasuoni adatto o un detersivo delicato. In alternativa o in aggiunta, è possibile anche impostare il tempo di pulizia massimo di 8 minuti.

Attenzione:

Non utilizzare detergenti acidi, aggressivi, abrasivi o volatili. Lo spirito, ad esempio, può infiammarsi facilmente all'interno dell'apparecchio di pulizia ad ultrasuoni. I detergenti aggressivi e abrasivi possono danneggiare o raschiare la vaschetta di pulizia in acciaio inossidabile e gli oggetti all'interno.

Attenzione:

Non azionare mai l'apparecchio senza acqua, poiché potrebbe danneggiarsi!

3. Immergere completamente l'oggetto da pulire nella vaschetta di pulizia. Se si desidera pulire oggetti molto piccoli, è possibile porre anche l'inserito a setaccio nella vaschetta e posizionare gli oggetti sull'inserito a setaccio. Le superfici sensibili (ad es. il vetro degli occhiali o di un orologio) devono puntare verso l'alto per evitare eventuali raschi.

Avviso:

Se le parti sono troppo grandi per essere immerse completamente nella vaschetta di pulizia, è possibile pulirle anche per sezioni.

4. Riporre il coperchio sulla vaschetta di pulizia.
5. Inserire la spina di collegamento dell'adattatore di rete nella presa DC e la spina in una presa adatta.
6. Accendere l'apparecchio, premendo una volta il pulsante ON/OFF. La luce di funzione si illumina accanto all'indicazione "3 Min": la durata di pulizia è impostata su 3 minuti. Se si preme nuovamente il pulsante ON/OFF, si illumina la luce di funzione accanto all'indicazione "5 Min"; premendo per la terza volta, si illumina la luce di funzione accanto all'indicazione "8 Min". Selezionare

Dopo la pulizia ad ultrasuoni

la durata di pulizia desiderata: più la pulizia è lunga e più sarà intensa. Al termine del tempo impostato, l'apparecchio si spegne automaticamente.

Avviso:

Premendo il pulsante ON/OFF per la quarta volta, non si illumina alcuna luce di funzione e l'apparecchio si spegne. In questo modo è possibile spegnere l'apparecchio manualmente anche durante il processo di pulizia. Consigliamo di sorvegliare il processo di pulizia di oggetti sensibili e, se necessario, di spegnere l'apparecchio manualmente già prima della conclusione del tempo di pulizia.

Attenzione:

L'apparecchio può rimanere in funzione ininterrottamente per massimo 15 minuti, dopodiché deve raffreddarsi per 5 minuti. In questo modo si prolunga la durata dell'apparecchio.

Dopo ogni ciclo di pulizia, riempire la vaschetta di pulizia con acqua fresca di rubinetto.

Non mettere mai le mani nell'acqua della vaschetta di pulizia mentre l'apparecchio è in funzione. Pericolo di ustioni!

Dopo la pulizia ad ultrasuoni

- Staccare la spina ed estrarre anche la spina di collegamento dalla presa DC.
 - Aprire il coperchio ed estrarre gli oggetti dalla vaschetta.
 - Se si hanno usato detersivi, sciacquare in seguito gli oggetti con acqua pulita.
 - Asciugare gli oggetti puliti con un panno morbido o farli asciugare all'aria.
 - Successivamente, svuotare la vaschetta in modo che l'acqua scorra sul lato opposto al pulsante ON/OFF. Non lasciare mai l'acqua o la soluzione di pulizia nella vaschetta!
 - Successivamente, pulire l'apparecchio internamente ed esternamente con un panno morbido e umido.
 - Sciacquare eventualmente anche l'insero a setaccio sotto l'acqua corrente e asciugarlo. L'insero a setaccio non è adatto al lavaggio in lavastoviglie.
- Non utilizzare strofinacci, lana d'acciaio, detersivi abrasivi, solventi, acetone o alcol per pulire l'apparecchio.**
- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua e non tenerlo mai sotto l'acqua corrente!**

Conservazione

- Conservare sempre l'apparecchio pulito e asciutto fuori dalla portata dei bambini in un luogo asciutto e fresco, preferibilmente nella confezione originale per proteggerlo dalla polvere. L'adattatore di rete con il cavo di rete deve essere staccato dall'apparecchio.
- Non posizionare alcun oggetto sull'apparecchio.

Ihr zuständiger FUST-Kundendienst bietet Ihnen folgende Leistungen:

- Die Reparatur und Instandsetzung des Gerätes mit und ohne Garantie.
- Den Verkauf von Ersatzteilen und Zubehör.
- Beratung hinsichtlich der Benutzung und Wartung der Geräte.
- Bei Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an das geschulte Personal des Kundendienstes.
Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 oder auf www.fust.ch erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

Die Garantie:

- FUST übernimmt für Ihr Gerät zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum.
- Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte dem Kaufvertrag.

Votre service FUST vous offre les services suivants:

- La réparation et la mise en état de l'appareil avec et sans garantie.
- La vente des pièces de rechange et d'accessoires.
- Conseils concernant l'utilisation et l'entretien des appareils.
- En cas de défaillances techniques, adressez-vous au personnel formé du service après-vente.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 ou regardez sur www.fust.ch pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

La garantie:

- FUST vous offre une garantie valable de 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil.
- Vous trouverez les conditions de garantie dans le contrat de vente.

Il Suo servizio FUST competente Le offre le prestazioni seguenti:

- La riparazione e la manutenzione correttiva dell'apparecchio con e senza garanzia.
- La vendita di pezzi di ricambio e d'accessori.
- La consulenza per quanto riguarda l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.
- Si rivolga al personale qualificato del servizio dopo vendita nel caso di disturbi del funzionamento. Telefonate il numero 0848 559 111 o consultate presso www.fust.ch per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

Garanzia:

- FUST assume responsabilità per il Suo apparecchio per 2 anni a partire dalla data d'acquisto.
- Prenda le condizioni di garanzia dal contratto di compravendita.

Les instructions en français suivant les instructions en allemand.

Le istruzioni in italiano seguono le istruzioni in tedesco.

Zur Gebrauchsanleitung

Selbstverständlich kann die Gebrauchsanleitung nicht alle Einsatzmöglichkeiten für dieses Gerät aufzeigen.

Sollten Sie also weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre nächste FUST-Filiale.

Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

A propos du mode d'emploi

Naturellement, le mode d'emploi ne peut pas décrire toutes les possibilités qu'offre cet appareil. Adressez-vous à la prochaine succursale FUST, si vous désirez plus d'informations.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

Sulle istruzioni per l'uso

Le istruzioni per l'uso non possono indicare ovviamente ogni possibile impiego dell'apparecchio. Si rivolga alla prossima succursale FUST se ha bisogno di più informazioni.

Telefoni il numero 0848 559 111 per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

Reparatur (VI, VII)

Bei Verdacht auf einen Gerätedefekt ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Kontaktieren Sie den nächsten FUST-Reparaturdienst und lassen Sie es überprüfen. Für allfällige Schäden, die durch unsachgemässe Behandlung entstanden sind, wird keine Haftung übernommen.

Achtung: Durch unsachgemässe Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Réparation (VI, VII)

En cas de soupçon d'une défectuosité de l'appareil, débranchez aussitôt la fiche de la prise. Entrez en contact avec le service après-vente FUST le plus proche de chez vous et faites le réviser. Il ne sera assumé aucune responsabilité de dommages éventuels provoqués par un traitement incorrect.

Attention: Des réparations incorrectes peuvent constituer un très grand danger pour l'utilisateur.

Riparazione (VI, VII)

Nel caso di un sospetto di difetto all'apparecchio, stacchi immediatamente la spina dalla presa di corrente. Contattare il prossimo servizio dopo vendita FUST e lo faccia esaminare. Nessuna responsabilità sarà assunta per danni eventuali causati da un trattamento inappropriato.

Attenzione: Riparazioni non appropriate possono causare dei pericoli gravi per l'utente.

Technische Daten

| | |
|--|---|
| Modell | Betty Bossi I FUST Ultraschallreiniger |
| Art.-Nr. | 352'550 / 10665847 |
| Netzspannung | 220-240 V~ 50 Hz |
| Leistung | 24 Watt |
| Ausgangsleistung | 12 V ∴ 2A |
| Minimum Absicherung | 6A |
| Abmessungen (L x B x H) | ca. 211 x 95 x 63 mm |
| Füllmenge Reinigungsbecken | 400 ml |
| Ultraschall-Frequenz | 47 kHz |
| Kabellänge | ca. 1,2 m |
| Gewicht (mit Netzadapter und Kabel) | 660 g |
| Material Gehäuse | ABS-Kunststoff |
| Material Reinigungsbecken | Edelstahl |
| Geprüft | S+ FO 7 |
| Erfüllt EU-Vorschriften | Ja |
| Produkt-Garantie | 2 Jahre |

Technische Änderungen vorbehalten.



Dates techniques

| | |
|-----------------------------------|---|
| Type | Betty Bossi I FUST Nettoyeur à ultrasons |
| Art.-Nr. | 352'550 / 10665847 |
| Tension nominale | 220-240 V~ 50 Hz |
| Puissance nominale | 24 Watt |
| Puissance de sortie | 12 V ... 2A |
| Couverture minimale | 6A |
| Dimensions (L x L x H) | ca. 211 x 95 x 63 mm |
| Capacité de la cuve de nettoyage | 400 ml |
| Fréquence des ultrasons | 47 kHz |
| Longueur du cordon | env. 1,2 m |
| Poids (avec adaptateur et cordon) | 660 g |
| Matériau du boîtier | plastique ABS |
| Matériau de la cuve de nettoyage | acier inoxydable |
| Protection de surchauffe | S+ FO 7 |
| Conforme aux prescriptions UE | Oui |
| Garantie de produit | 2 ans |

Modifications techniques réservées.



Dati tecnici

| | |
|----------------------------------|--|
| Tipo | Betty Bossi I FUST Pulitore ad ultrasuoni |
| Art.-Nr. | 352'550 / 10665847 |
| Tensione nominale | 220-240 V~ 50 Hz |
| Potenza nominale | 24 Watt |
| Potenza di uscita | 12 V ∴ 2A |
| Protezione minima | 6A |
| Dimensioni (L x L x A) | ca. 211 x 95 x 63 mm |
| Capacità della vasca di pulizia | 400 ml |
| Frequenza ultrasonica | 47 kHz |
| Lunghezza del cavo elettrico | ca. 1,2 m |
| Peso (con adattatore e cavo) | 660 g |
| Materiale del corpo | plastica ABS |
| Materiale della vasca di pulizia | acciaio inossidabile |
| Approvato | S+ FO 7 |
| Conforme alle prescrizioni UE | Si |
| Garanzia di prodotto | 2 anni |

Salvo modificazione tecniche.

